



コラーレのワールドフェスティバル「Earth Moving」第8弾は、魅力の宝庫・ブラジル！

EARTH MOVING

ブラジル
2010

3/5 (金)	カーターホール	19:00	★映画「シャメ・ジェンチ ～トリオ・エレクトリコ物語」 ドキュメンタリー／2002／ブラジル／58分／DVD ブラジルのカーニバルではお馴染みの音響装置付きの大型トラックの歴史を振り返る音楽ドキュメンタリー。 ■開場 18:30・開映 19:00／カーターホール／全席自由・一般 1,000 円・高校生以下 500 円
	マルチホール	19:00	★加々美淳 with boa noite サンバ・ライブ ■加々美淳（ヴォーカル+ギター） boa noite…布上"tomo"智子（ヴォーカル） 上野"nocci"聡美（ピアノ） ■開場 18:30・開演 19:00／マルチホール／全席自由・一般 2,000 円・高校生以下 1,000 円
3/6 (土)	カーターホール	11:00	★映画「カルトーラ ～サンピスタの物語」 ドキュメンタリー／2007 年／ブラジル／88 分／DVD ブラジル音楽界におけるもっとも重要な作曲家、歌手である、サンバの巨匠カルトーラの人生に焦点を当てたドキュメンタリー。 ■開場 10:30・開映 11:00／カーターホール／全席自由・一般 1,000 円・高校生以下 500 円
		15:00	★映画「ドクターピエロ」 ドキュメンタリー／2004 年／ブラジル／96 分／DVD ピエロに扮して、闘病中の子どもたちを訪れる役者グループ「Doutores da Alegria（喜びのドクター）」の活動を追う。 ■開場 14:30・開映 15:00／カーターホール／全席自由・一般 1,000 円・高校生以下 500 円
		19:00	★映画「シャメ・ジェンチ ～トリオ・エレクトリコ物語」 ドキュメンタリー／2002／ブラジル／58 分／DVD ブラジルのカーニバルでお馴染みの音響装置付きの大型トラック。大御所ミュージシャンの歌声が、力強く迫ってきます。 ■開場 18:30・開映 19:00／カーターホール／全席自由・一般 1,000 円・高校生以下 500 円
	マルチホール	19:00	★吉田慶子+ショーロクラブ ライヴ ■ショーロクラブ…笹子重治（ギター） 秋岡欧（バンドリン） 沢田穰治（コントラバス） 吉田慶子（ヴォーカル+ギター） ■開場 18:30・開演 19:00／マルチホール／全席自由・一般 2,000 円・高校生以下 1,000 円
	リハーサル室	10:30	★ボサノヴァ・ヴォーカル体験ワークショップ 「イパネマの娘」をポルトガル語で歌ってみよう！ ■10:30～12:00／リハーサル室／受講料 1,000 円／定員 10 名／講師：布上智子（boa noite） 伴奏：室谷芳隆（boa noite）
		13:30	★バンデイロ（ブラジルのタンバリン）ワークショップ・初心者コース ブラジル音楽がもっと楽しくなる！ ■13:30～15:00／リハーサル室／受講料 500 円／定員 10 名／講師：室谷芳隆（boa noite）
		18:00	★カポエイラ（ダンス的格闘技）体験教室 ダンスと格闘技をミックスしたアクロバティックな競技を体験！ ■18:00～20:00／リハーサル室／受講料 1,000 円／定員 20 名／講師：kalani（カラニ）
	会議室 1	11:00	★講演「ブラジル人ってどんな人？」 南米大陸最大の国土を誇るブラジルに住む人々は、いったいどんな人？ ■11:00～12:30／会議室 1／受講料 300 円／定員 20 名／講師：エヴェルソン・エステケス・レモス（富山県国際交流員）
		14:30	★講演「ブラジル人から見た日本」 ブラジルから見ると日本はどんな国？ ブラジルと日本の違いは？ ■14:30～16:00／会議室 1／受講料 300 円／定員 20 名／講師：ソウザ・シルビア
		17:30	★講演「魅力の宝庫ブラジル観光」 レモスさんがオススメするブラジル観光スポットで、バーチャル・ブラジル旅行を！ ■17:30～19:00／会議室 1／受講料 300 円／定員 20 名／講師：エヴェルソン・エステケス・レモス（富山県国際交流員）
3/7 (日)	会議室 2	① 10:00 ② 17:30	★ブラジル料理教室 ① 10:00～13:00 フェイジョアダ（豆と豚肉の煮込み） ② 17:30～20:30 ペイシャーダ（魚のシチュー） ■会議室 2／受講料 1,500 円／定員 20 名／講師：ソウザ・シルビア
	創作室	14:00	★ポルトガル語講座・初心者編 ■14:00～15:30／創作室／受講料 300 円／定員 20 名／講師：エヴェルソン・エステケス・レモス（富山県国際交流員）
3/7 (日)	カーターホール	10:30	★映画「ドクターピエロ」 ドキュメンタリー／2004 年／ブラジル／96 分／DVD 赤鼻のピエロに扮して病院を訪れ、闘病中の子どもたちを笑わせるブラジルの役者グループの活動を追ったドキュメンタリー。 ■開場 10:00・開映 10:30／カーターホール／全席自由・一般 1,000 円・高校生以下 500 円
		16:00	★映画「カルトーラ ～サンピスタの物語」 ドキュメンタリー／2007 年／ブラジル／88 分／DVD リオデジャネイロ生まれのサンバの巨匠、カルトーラの生涯を描いたドキュメンタリー。ブラジル音楽ファンならずとも必見。 ■開場 15:30・開映 16:00／カーターホール／全席自由・一般 1,000 円・高校生以下 500 円
	マルチホール	14:30	★サンバをみんなで楽しもう！（打楽器とダンス） ラテンの陽気なリズムに華やかなダンスを一緒に楽しみましょう。 ■14:30～15:30／マルチホール／参加無料／指導：PORT_AZUL + しきのソル・ナセンテ
	会議室 1	11:00	★講演「日系ブラジル人の歴史」 日本とブラジルの関係は、移民を抜きには語れません。日系ブラジル人の歴史とは……。 ■11:00～12:30／会議室 1／受講料 300 円／定員 20 名／講師：辺見ジュリア
		14:30	★講演「ブラジルの生活」 地球の反対側では、どんな生活をしているのでしょうか。 ■14:30～16:00／会議室 1／受講料 300 円／定員 20 名／講師：草島エレナ
	会議室 2	① 10:00 ② 14:00	★ブラジルのお菓子教室 ① 10:00～12:00 ボン・デ・ケイジョ（チーズパン） ② 14:00～16:00 パステル（揚げパイ） ■会議室 2／受講料 1,000 円／定員 10 名／講師：松井優子
	創作室	10:30	★ミサンガづくり教室 紐が自然に切れたら願いがかなうといわれているミサンガ。自分だけのオリジナルをつくりましょう。 ■10:30～12:30／創作室／受講料 500 円／定員 15 名／指導：松井信子
		15:00	★ブラジルのコーヒー教室 コーヒー国際審査員であるトミィさんが、ブラジルのコーヒーを伝授。 ■15:00～16:30／創作室／受講料 2,000 円／定員 25 名／講師：トミィ（セントベリーコーヒー）



EARTH MOVING

ブラジル
2010

コラーレのワールドフェスティバル「Earth Moving」第8弾！

毎年、世界の国や地域をひとつ取り上げ、音楽や舞踊を中心に、芸術・歴史・文化などを発見していきます。

今回ご紹介するのは、魅力の宝庫・ブラジル！ ブラジル三昧の3日間をお楽しみください。

リオデジャネイロのサンバのグルーヴを体感！

加々美淳 with boa noite サンバ・ライブ



日本を代表するサンバ奏者の加々美淳(かがみ・じゅん)と富山を中心に活躍する boa noite (ボア・ノイチ) が登場！リオデジャネイロのサンバのグルーヴを体感してみましょう。大物シークレット・ゲストも登場するかも!?

加々美淳 (ヴォーカル+ギター)

boa noite……布上 "tomo" 智子 (ヴォーカル) 上野 "nocci" 聡美 (ピアノ)

■ 3月5日(金) 開場 18:30 開演 19:00 (マルチホール)

■ 全席自由 一般 2,000 円 高校生以下 1,000 円

ボサノヴァ×ショーロ、ブラジル音楽の共演！

吉田慶子+ショーロクラブ ボサノヴァ×ショーロ ライヴ



繊細な歌声で爽やかで哀愁に満ちたボサノヴァの魅力を歌う吉田慶子と、ブラジルの伝統的な都市型音楽ショーロをベースに、日本人の美しい感性で、独自の音楽を紡ぎ続けるショーロクラブとのジョイント。

吉田慶子 (ヴォーカル+ギター)

ショーロクラブ

笹子重治 (ギター) 秋岡政 (バンドリン) 沢田稔治 (コントラバス)

■ 3月6日(土) 開場 18:30 開演 19:00 (マルチホール)

■ 全席自由 一般 2,000 円 高校生以下 1,000 円

映画で感じる ブラジルの歴史と生活、 そして文化——。

■ カーターホール

■ 全席自由・一般 1,000 円・高校生以下 500 円



ドクターピエロ

① 3月6日(土) 開場 14:30 開映 15:00

② 3月7日(日) 開場 10:00 開映 10:30

赤鼻のピエロに扮して病院を訪れ、闘病中の子どもたちを笑わせるブラジルの役者グループの活動を追ったドキュメンタリー。病棟で子どもたちと触れ合う彼らの姿を生き生きと捉えた映像やメンバーたちへのインタビューを通し、病を抱える子どもたちにとって喜びと笑いの生み出す力がいかに大切かを浮かび上がらせていく。ニューヨークブラジル映画祭最優秀作品賞など数々の映画賞を獲得。



シャメ・ジェンチ〜トリオ・エレトリコ物語

① 3月5日(金) 開場 18:30 開映 19:00

② 3月6日(土) 開場 18:30 開映 19:00

ブラジルのカーニバルではお馴染みの音響装置付きの大型トラック「トリオ・エレトリコ」の歴史を振り返る音楽ドキュメンタリー。1950年に誕生したトリオ・エレトリコはカーニバルに大きな変革をもたらした。カーニバルの歴史を作った、そして今も作り続けている人々の思いを、当時の貴重なライヴ映像とともに綴る。ブラジルを代表する大御所ミュージシャンの歌声が観るものの胸に力強く迫ってくる。



カルトーラ〜サンビスタの物語

① 3月6日(土) 開場 10:30 開映 11:00

② 3月7日(日) 開場 15:30 開映 16:00

ブラジル音楽界におけるもっとも重要な作曲家、歌手である、サンバの巨匠「カルトーラ」の生涯を描いた音楽ドキュメンタリー。生まれつきの才能に恵まれた彼は、生涯にわたり500曲以上の楽曲を書いた。リオデジャネイロの町の発展や昔のカーニバル、さまざまな政治的事件など、カルトーラが生きた時代を映し出す。貴重な映像と証言はブラジル音楽ファン必見。



ブラジル・ウンチク展

ブラジルをパネルでご紹介。ブラジルの本の閲覧コーナーもあります。これでアナタもブラジル通!?

▼ 2月21日(日)〜3月7日(日) / 入場無料

ブラジル・ラリー

館内に貼ってある「ブラジル」を紹介したカードを探すゲーム。正解者の中から抽選で、ブラジル雑貨をプレゼント。

▼ 2月21日(日)〜3月7日(日) / 参加無料

アース・カフェ

ブラジル風喫茶でひとやすみ。ブラジルのドリンクやお菓子をご賞味ください。

▼ 3月6日(土) 11:00〜20:00

3月7日(日) 11:00〜18:00

ブラジル雑貨マーケット

ブラジルの本や雑貨などを販売します。数に限りがあります。

▼ 3月6日(土) 11:00〜20:00

3月7日(日) 11:00〜18:00

ワールド・ステージ

世界のパフォーマンスをお楽しみに！

▼ 3月6日(土)

10:30 鷹田久美子太極拳教室 (中国: 太極拳)

13:30 ジャック・リー・ランダル

(アメリカ: カントリー・ミュージック)

16:30 AFRO BRAZIL

(ブラジル: カポエイラ・ダンス)

▼ 3月7日(日)

10:00 長岡すみ子の会 (日本: 民謡)

13:00 PORT_AZUL しきのソル・ナセンテ

(ブラジル: サンバ)

ビンゴ大会

ブラジル雑貨の福袋を5名にプレゼント。

▼ 3月6日(土) ① 12:30 ② 18:00

3月7日(日) ① 12:30 ② 15:30

▼ 参加費各 200 円 / 定員各 30 名

体験スタンプラリー

イベントに参加して、スタンプを集めましょう。抽選でブラジル雑貨をプレゼント。

▼ 3月5日(金)〜7日(日)

レストラン パ・ド・ドゥ

期間限定ブラジル・メニュー登場！

3月6日(金)〜8日(日)

チキンのフェジョアーダ / ブラジルコーヒー

黒部市立図書館で開催中

「ブラジル・ブラジル・ブラジルの本展」

3月6日(土)〜31日(休)